

D21

PROYECTOS DE ARTE

Todas las horas del día

Nury González

CAT. #59



Todas las horas del día

Materiales, objetos e imágenes guardados por años se despliegan y repliegan durante todas las horas del día de cada año. Recolectar, ordenar, clasificar, editar, mostrar, no mostrar.

I

Al inicio, las Parcas o las Moiras de la mitología griega: Cloto la que hila la hebra de vida; Láquesis la que mide la longitud del hilo de la vida y Átropo, la que corta el hilo de la vida. El inicio y el fin de una vida y de una historia. Ellas hilaban lana blanca y entremezclaban hilos de oro para la felicidad e hilos de lana negra para la tristeza. Pequeñas construcciones que arman una historia.





II

Las Moiras crearon las cinco vocales del alfabeto griego, para escribir una historia posible. Alpha, épsilon, iota, ómicron, ypsilon.

III

Las larvas de polillas cortan en mil fragmentos la lana hilada, sin destino.





IV

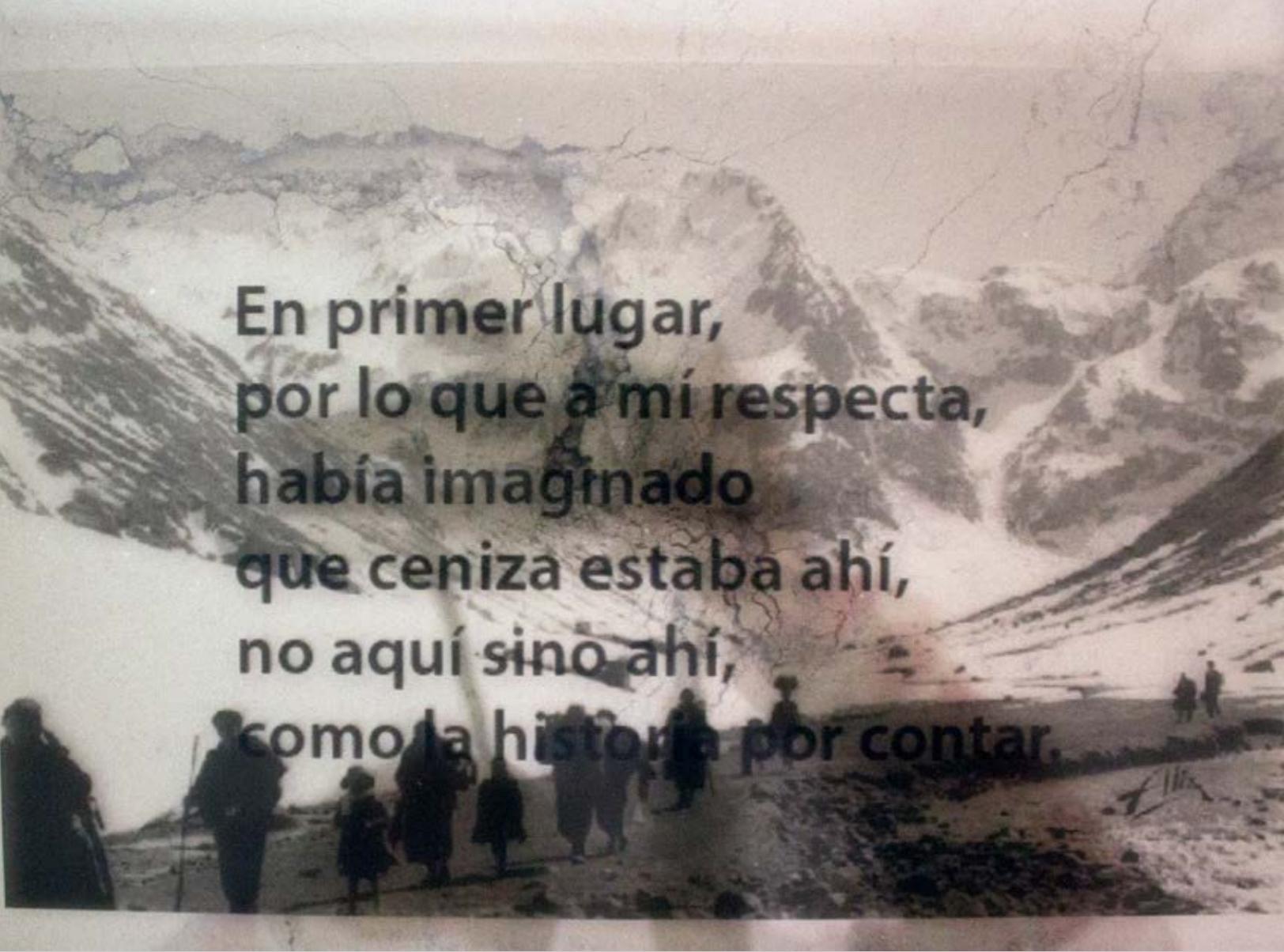
La ceniza, polvo mineral de color gris claro que queda como residuo de una combustión completa, ceniza de una cocina a leña y una estufa de una casa, mi casa del lago. Restos guardados cuidadosamente durante más de 5 años.

V

Imágenes de fronteras y retiradas, memoria de una historia y a la vez de un cotidiano global y contemporáneo, los refugiados.

VI

Se cruzan en estos trabajos los textos de “Feu la cendre”, “La difunta ceniza” de Jacques Derrida y los textos de “Sobre arboles y madres” de Patricio Marchant. Se juntan aquí ellos quienes se cruzaron e intercambiaron escritos en algún momento de sus vidas.

A black and white photograph capturing a powerful volcanic eruption. A massive, billowing plume of ash and steam rises from a mountain, filling the upper two-thirds of the frame. The plume has a textured, cauliflower-like appearance. In the foreground, a group of about a dozen people, dressed in dark, heavy clothing, are walking away from the viewer along a path or road. The ground appears to be covered in ash or volcanic debris. The overall scene conveys a sense of the scale and power of the natural event compared to the human presence.

**En primer lugar,
por lo que a mí respecta,
había imaginado
que ceniza estaba ahí,
no aquí sino ahí,
como la historia por contar.**



VII

Una mezcla entre construcción y destrucción, los tejidos de lana de oveja, cardados, hilados y tejidos a mano en tres escalas de grises. Las sábanas de hilo de cáñamo, hilados y tejidos a mano. Las cenizas de la ceniza de las historias perdidas.

Feu la cendre

Jacques Derrida

J'avais d'abord imaginé pour ma part que cendre était là, non pas ici mais là comme l'histoire à raconter: la cendre, ce vieux mot gris,

*

Il y a là cendre, voilà qui prend place en lais-sant place, pour donner à l'entendre: rien n'aura eu lieu que le lieu. Il y a là cendre : il y a lieu.

*

L'être sans présence n'a pas été et ne sera pas plus là où il y a la cendre et parlerait cette autre mémoire. Là, où cendre veut dire la différence entre ce qui reste et ce qui est,

*

Dans une cendre de mots, dans la cendre d'un nom, la cendre elle-même, la littérale – celle qu'il aime – a disparu. Le nom de cendre est une cendre encore de la cendre même.

*

A la place d'autres, au pluriel déjà, de leurs noms et non d'eux-mêmes, il y a là cendre, «d'autres, il y a là cendre».

La difunta ceniza

Jacques Derrida

En primer lugar, por lo que a mí respecta, había imaginado que ceniza estaba ahí, no aquí sino ahí, como la historia por contar: la ceniza, esa vieja palabra gris,

*

Hay ahí ceniza, eso es lo que toma sitio dejando sitio, para dar a oír: nada habrá tenido lugar salvo el lugar. Hay ahí ceniza: hay lugar.

*

El ser sin presencia no ha sido ni tampoco será ahí donde hay la ceniza y donde hablaría esa otra memoria. Ahí, donde ceniza quiere decir la diferencia entre lo que resta y lo que es,

*

En una ceniza de palabras, en la ceniza de un nombre, la ceniza misma, la literal –aquella que él ama– ha desaparecido. El nombre de ceniza es todavía una ceniza de la ceniza misma.

*

En (el) lugar de otros, ya en plural, de sus nombres y no de ellos mismos, hay ahí ceniza, “de otros, hay ahí ceniza”.





Sobre arboles y madres

Patricio Marchant

I

Cuerpo hay ahí, donde el desciframiento de una serie de síntomas revela, de pronto, la conexión profunda que secretamente ha guiado una vida.

II

Cuerpo hay ahí, donde un deseo que se oculta para que se lo descubra, tiembla ser descubierto, tiembla no ser descubierto.

III

Cuerpo es necesidad; no todo cuerpo es necesario, pero todo lo necesario es cuerpo.

IV

Cuerpo es pensamiento necesario. descubrir cómo está construido, qué fuerzas están en juego, en la necesidad implacable.

V

Cuerpo hay ahí donde hay percepción.

VI

El cuerpo escribe, se inscribe. Marca sus pulsaciones secretas o las oculta para el otro.

Leemos dos frases. De cada letra cuelgan hebras que terminan enrolladas en bolillos o “majaderuelos”, contruidos de madera y utilizados en el tejido de encajes. Los usados por Nury González provienen de Almagro, ciudad española célebre por sus encajes de bolillos. También, por dar apellido al descubridor de Chile Diego *de* Almagro, donde nació. Recuerdos latentes en estas varas torneadas, que bordan los avatares de un manchego (como el Quijote) que nos hizo visible a Occidente.

Arturo Cariceo, 2018.

CUERPO HAY AHÍ, DONDE UN DESEO QUE SE OCULTA

TIEMBLA SER DESCUBIERTO, TIEMBLA NO SER DESC





Dos veladores idénticos, decó estilo bombé, están ubicados en las dos caras de un mismo muro. Lo único que los diferencia son unos distinguidos zapatos de mujer encima de cada mesa de noche, del mismo modelo pero uno negro y el otro de color rojo y dos fotografías una en blanco y negro y otra a color. Son objetos que portan recuerdos, como es habitual en cada instalación de la artista Nury González. Son vestigios de la modernidad chilena, constituida por los inmigrantes españoles de mediados del siglo pasado.

Arturo Cariceo, 2018.





D21 Proyectos de Arte

Nueva de Lyon 19, departamento 21,
Providencia, Santiago de Chile
56-2 23356301 / info@d21.cl
www.d21.cl

Director D21 Proyectos de Arte
Pedro Montes

Directora Galería D21
Claudia Hidalgo

Diseño y Publicaciones
María Fernanda Pizarro

Difusión y Proyectos
Catherina Campillay
Alejandro de la Fuente

TODAS LAS HORAS DEL DÍA

Nury González

11.10.2018 / 15.11.2018

